

Pablo lelpox carta Filipos paklowaxpijiwliajwa

Pablo lelpox carta Filipos paklowaxpijiwliajwa

¹ Xan Pablo, Timoteo sɥapich, nabistax Jesucristoliajwa. Lelx ampox carta xamal Filipos paklowaxpijwamliajwa. Dios pejjiwam, naexasitam xot Jesús pejwɥajan. Ampox cartabej ancianosliajwa, diáconosliajwabej, japi xamalxotpi. ² Xan kawɥajnax waj-ax Dios, wajpaklon Jesucristobej, japi xamal kajachawaesliajwa, chiekal duilaliajwambej, asew jiw sɥapich.

Pablo Dios kawɥajanpox Jesús pejwɥajan naexasitiliajwa

³⁻⁵ Nejchaxoelx wɥt xamalliajwa, Diosliajwa gracias-an, japon xamal kajachawaet xot. Xamalxotx wɥt, jelnaexasitam wɥt Jesús pejwɥajan, xamal xan nakajachawaetam, asew jiw naewɥajnaliajwan chimiawɥajan, Jesús pejwɥajan. Amwɥtjelbej nakiowa nakajachawaesfulam. Samata, xan nejchachaemlax xamalliajwa, Dios kawɥajnax wɥt. ⁶ Xan chiekal matabijtax, Dios xamalxot tɥadut kajachawaesliajwa nejnejchaxoelaxan pachaemaliajwa, isfulaliajwam pachaempoxan. Dios japox isfulaxael, hasta Jesucristo pejme fuloek wɥt. ⁷ Puexa xan nejchaxoelxpoxan xamalliajwa, xabich pachaem, xamal xabich nejxasinkax xot. Xan jiw jebatatax wɥt, jiw tato'alpi wɥajnalelan

wutbej, jawut xan jum-an japi paklochow chiekal najumtaeliajwa: “Chimiawhajan, Jesús pejwhajan, diachwhajnakolax jiw bu'welajwas” —an, naewhajnax wut. Xamal plata naxto'am xanliajwa nakajachawaesliajwam, jiw naewhajnax wut Jesús pejwhajan. Dios nabeltaen xot, nato'a Jesús pejwhajan jiw naewhajnaliajwan. ⁸ Dios matabijt, xamal xabich taesianpox, xabich nejxasinkax xot. Me-ama Jesús xamal xabich nejxasink, xanbej, ja-an, xamal nejxasinkax wut. ⁹ Xan Dios kawhajnax xamal nakaewa kaes chiekal nanejxasinkaliajwam. Dios kawhajnaxbej xamal japon kaes chiekal matabijaliajwam. ¹⁰ Xamal ja-am wut, matabijaxaelam isliajwam kaes pachaempoxan. Ja-am wut, chiekal duilaxaelam. Samata, asamatkoi Cristo pejme pask wut, xamal chiekal bu'whajanjilaxaelam. ¹¹ Kaen Cristo xajup xamal kajachawaesliajwa isliajwam pachaempoxan. Ja-am wut, xamal chiekal duilaxaelam. Samata, asew jiw Dios sitaeyaxael.

Pablo chiekal dukpox, Cristo pejwhajan naexasit xot

¹² Takoew, xan nejxasinkax xamal chiekal matabijaliajwam jumchiyaxaelenpox. Jiw jebatat xan najia, potuhajna cha kaes asew jiw naewhajnasanatan chimiawhajan, Jesús pejwhajan. Pe nakiowa, xabich jiw kaes naexasisful Jesús pejwhajan, xan jiw jebatatax wut. ¹³ Puexa gobernador pejbapijiw, asew jiwbej, matabija jiw jebatat asew jiw xan najiapox, naewhajnafulax xot Cristo pejwhajan asew

jiwliajwa. ¹⁴ Jesús pejwñajan naexasiti nawñtaen wñt asew jiw xan najiapox jiw jebatat, japi kaes Dios xanaboeja kajachawaesliajwas. Samata, pejlewla-eli naewñajnafulaliajwa Jesús pejwñajan asew jiwliajwa.

¹⁵ Diachwñajnakolax asew jiw naewñajan Jesús pejwñajan, xan nanusasiowal xoti. Japi xabich kaes jiw naewñajan, nejxasink xoti jiw kaes sitaeliajwas. Me-ama xan jiw nasitaen wñt, jachi-elasiapi. Japi jiw xabich kaes nejxasink jiw sitaeliajwas. Asew jiw lax naewñajan Jesús pejwñajan, japi nejxasink xot asew jiwbej Jesús pejwñajan chiekal naexasisliajwa.

¹⁶ Japilax naewñajan asew jiw Jesús pejwñajan, xan nanejxasink xot. Japi pajut chiekal matabija, Dios natapaei jiw jebatat jiw najeliajwa, jaxotx wñt paklochow jumchiliajwan: “Chimiawñajan, Jesús pejwñajan, diachwñajnakolax jiw bu'welialjwas” —chiliajwan paklochow.

¹⁷ Jiw, xan nanusasiowalpi Jesús pejwñajan naewñajnapox, japi xabich kaes naewñajan jiw, xabich kaes sitaeliajwas. Samata, nakaewa najum-aechi: “Amwñtjel Pablo jiw jebatat nakwñtaen wñt xabich xatis jiw naewñajnapox Jesús pejwñajan, kaes xabich nejxaejwaxaesón” —na-aechi nakaewa.

¹⁸ Xan japoxliajwa nanejxaejwaxil, japi jiw xamal chiekal naewñajan wñt Jesús pejwñajan. Puexa japi jiw naewñajanpoxliajwa, xan nejchachaemlax japoxliajwa.

Xan kaes nejchachaemlaxaelenbej. ¹⁹ Xamal pomatkoicha Dios kawñajnam xanliajwa. Espíritu Santo, Jesucristo to'aspon, xan

nakajachawaet. Samata, matabijtax asamatkoi nakolsaxaelenpox amxot, jiw jebatat. ²⁰ Xan tajlewt naewhājna-enil wut Jesús pejwhājan, ja-aech wut xan tadalaxael. Pe amwutjel, amxot, jiw jebatatax wut, nakiowa naewhājnafulax Jesús pejwhājan, Dios xanaboejsfulax xot. Asamatkoi, paklochow whājnaledan wut, jumchiyaxaelen naewhājnafulaxpox. Jawut, naboesa wut, o, naboesa-el wutbej, japoxan koloeyaxan xanliajwa chiekal pachaemaxael. Xan nejxasinkax jiw sitaeliajwa Cristo. ²¹ Japox koloeyaxliajwa nejchaxoelxbej: “Laejax wutfuk, isfulaxaelen Cristo nejxasinkpoxan. Pe tux wutbej, Cristoxotaxoeyan. Tux wut, japox xanliajwa kaes pejme pachaem” —an, nejchaxoelx wut. ²² Laejax wutfuk, nabichaxaelen Jesucristoliajwa. Samata, chiekal matabijs-enil, achax kaes pejme pachaem xanliajwa, ampathatat laejax, o, tupaliajwanpox. ²³ Japoxan, koloeyaxxot, tampoel chiekal matabijsliajwan, masox koloeyaxxot kaes pejme pachaem xanliajwa. Pachaem Cristoxotaliajwan, tux wut. Japox xanliajwa xabich kaes pejme pachaem. ²⁴ Xan laejax wutfuk ampathatat, kaes pejme pachaem xamal kajachawaesliajwan. ²⁵ Xan chiekal matabijtax. Laejax wutfuk, xamal chiekal kajachawaesfulax kaes Dios chiekal xanaboejaliajwam, kaes chiekal nejchachaemlaliajwambej, Jesús pejwhājan naexasisfulam xot. ²⁶ Asamatkoi, pejme xamalxotaxaelen wut, xamal jumchiyaxaelam Jesucristo jumtaeliajwa: “Gracias, Pablo pejme

pat xot xanalxot” —chiyaxaelam xanliajwa.

²⁷ ¡Xamal isfulde Jesucristo pejwɥajanxot ɟam-aechpox! ¡Jasox ɟa-amsfulde, xan xamalxotx wɥt, o, xamalxota-enil wɥtbej! Xan ɟamtaesianbej xamal chiekal duilampox kaenejchaxoelaxtat, Jesús pejwɥajan naexasitam xot. ɟamtaesianbej, xamal asew ɟiw naewɥajnapox Jesús pejwɥajan, ɟapi ɟiwbej naexasisliajwa ɟapawɥajan Dios bu'welijaɟwasbejpi. ²⁸ Jesús pejwɥajan naexasis-eli, is wɥt babijaxan xamalliajwa, ɟnabej nejlewle! ɟa-am wɥt, ɟapi ɟiw ɟajut matabijaxael asamatkoi ɟapi Dios kastikaxaespox. ɟawɥtbej ɟajut chiekal matabijaxaeli xamallax Dios bu'weyaxaelpox. Puexa ɟapoxan ɟachiyaxael. ²⁹ Dios tapaei xamal naexasisliajwam Jesús pejwɥajan. Dios tapaeibej nabijasliajwam, naexasitam xot Jesús pejwɥajan. ³⁰ Xan nabijatax, asew ɟiw babijaxan is wɥt xanliajwa, naexasitx xot Jesús pejwɥajan. Xamalbej nabijatam ɟapi ɟiw ɟijaxtat. Xamal nataenam, majt nabijatax wɥt. Amwɥtjel nakiowa nawɥltaenam nabijataxpoxfuk.

2

Puexa ɟiw chimiaɟamechan ɟumchiyaxaelpox Cristoliajwa

¹ Jesús pejwɥajan naexasitam xot, Dios xanaboejam. Xamal najut matabijambej Cristo xamal nejxasinkpox. Samata, xamal nejchaxoela-emil asaxan. Espíritu Santo xamal nejmatpuatanxotpon. Samata, chiekal pachaemam nakaewaliajwa. Nabeltaenambej nakaewa. ² Samata, ɟxamal isfulde xan to'axpox,

xan nejchachaemlaliajwan xamalliajwa! ¡Xamal nakaewa nanejxasinkde! ¡Xamal isaxaelampox isfulde kaenejchaxoelaxantat! ³ Xamal nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele' ampox: “Xan isxpoxan, japoxan xan tajutliajwa” — nabej aeche'! ¡Nabej nejchaxoele'bej: “Ampoxan isx jiw xabich nasitaeliajwa” —nabej aeche', nejchaxoelam wut! Xamal najutliajwa nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde ampox: “Xan kaes pachaema-enil. Me-ama asew jiw, xabich pachaempi, xan jachi-enil” —amde, nejchaxoelam wut! ⁴ Xamal nejchaxoelam wut, ¡nabej nejchaxoele'bej isliajwam pachaempoxan xamal najutliajwakal! ¡Nejchaxoelde isliajwam pachaempoxan asew jiwliajwabej!

⁵ Me-ama Jesucristo nejchaxoel, ¡jasox xamalbej nejchaxoelde!

⁶ Jesucristo chiekal najup, pax Dios supich. Pe japon jumbisnika-el, me-ama pax Dios wut, jachiliajwa.

⁷ Samata, kofton tato'alpox Diosxotse fulaeliajwa ampathatasik. Ja-aech wut, nalaelton ampathatat. Japon chiekal ti't wut, me-ama nejmach-aton wut, ja-aechon.

⁸ Ampathatat wuton, pajut nejxasinkpoxan is-el. Japonlax isful Dios nejxasinkpoxan. Samata, pajut natapaeipon asajiw boesaliajwas, Dios to'as xoton japox jachiliajwas. Jatis wut, japon tup cruztat. Me-ama xabich babijaxan ispon wut, jakitison, kimatamatlas wut cruztat.

⁹ Jatis wuton, japon Dios mat-ech pejme dukaliajwa. Bu'fosbejpon athu poxase, kaes paklon

nadofaliajwa, puexa tato'laliajwabejpon.
Kaes asan ajil, me-ama japon, jason.

¹⁰ Dios jasox to'a Jesús, puexa jiw brixtat nuilaliajwa Jesús pejw_uajnalel, puexa ath_uxotsepi, ampathatpijiwbej, infiernoxtopibej.

¹¹ Puexa jiw jumchiyaxael Jesúsliajwa: “Japon paklon puexa jiwliajwa” —chiyaxaespon. Ja-aech w_ut, puexa jiw pajut matabijaxael Dios diachw_uajnakolax xabich pachaem.

Jesús pejw_uajan naexasiti ampathatat, me-ama itliak w_ut, ja-aechi

¹² Takoew, xamal nejxasinkaxpim, majt xamalxotx w_ut, xamal xan nanaexasitam. Amw_utjel, at_uajan w_ut, ¡kaes pejme nanaexasisfulde! Kaenan_ula xamal chiekal duilam, Dios xabich sitaenam xot, naexasitam xotbej Jesús pejw_uajan. ¹³ Dios xamal kajachawaesful xot, nejxasinkam isliajwam Dios nejxasinkpoxan. Dios nejxasinkpoxan isaxaelam w_ut, japon kajachawaesfulaxaelbej xamal japoxan isliajwam.

¹⁴ Kiwesla w_ut asax isliajwam, ¡nakiowa isde! ¡Nabej jum-aeché' babejjamechan japoxliajwa! ¡Nakaewa nabej nalosbej! ¹⁵ Ja-am w_ut, asew jiw babejjamechan jumchiyaxil xamalliajwa. Dios paxim xot, ¡chiekal duilafulde jiw babejchowxot! Ja-am w_ut, xamal, me-ama ithaej, madoi itliak w_ut, jachiyaxaelam japi jiwliajwa. ¹⁶ ¡Jiw babejchowxot naew_uajande Jesús pejw_uajan japi jiw chiekal matabijaliajwa, chiekal duilaliajwabejpi pajelnejchaxoelaxantat! Ja-amsfulam w_ut, Cristo fuloek w_ut, xan

nejchachaemlaxaelen xamalliajwa. Matabijtax xan nawenafo'axilpox, xamal naewhajnaxpox. ¹⁷ Dios nejchachaemil, xamal naexasitam xot Cristo pejwhajan. Xan matabijtax wut Dios nejchachaemilpox xamalliajwa, xanbej nejchachaemlax. Xan bej nabu'aboesaxaelbej asew jiw, xamal naewhajnax xot Jesucristo pejwhajan. Japi nabu'aboesa wut, xan nejchachaemlaxaelen Diosxotse. ¹⁸ iXamalbej xanliajwa nabej nejxaejwe'! iAsbuan jumch nejchachaemilde!

Pablo nejchaxoelpox to'aliajwa Timoteo, Epafrodito suapich, Filipos paklowax poxade

¹⁹ Wajpaklon Jesús nejxasink wut, kamtalejen xan to'axaelen Timoteo xamal poxade. Timoteo xamalxot nawia'an wut, wultaeyaxaelen, ma-am xamal, duilam wut. Wultaenx wut chiekal duilampox, xan xabich nejchachaemlaxaelen. ²⁰ Kaen Timoteo kaenejchaxoelax, xan suapich. Xanxot kaes asan aton ajil, xamalliajwa xabich nejchaxoelpon, me-ama xan, ja-aechpon. ²¹ Puexa amxotpijiw nejchaxoel pajut isasiapoxan. Samata, nejchaxoela-eli isliajwa Jesucristo pejbichax. ²² Xamal chiekal matabijam, Timoteo chiekal nabist Jesúsliajwa. Japon asew jiw naewhajan Jesús pejwhajan, xan suapich. Samata, Timoteo xanliajwa, me-ama taxulan wut, jabuan-anpon, nakajachawaesful xot naewhajnaxpoxan. ²³ Xan tajut chiekal matabijtax wut jachiyaxaelpox xanliajwa amxot jiw jebatat, jawut to'axaelen Timoteo xamal

poxade. ²⁴ Dios nejxasink wut, xanbej tajut fulaeyaxaelen xamal taeliajwan.

²⁵ Timoteo fulaeyaxil wutfuk, xan nejchaxoelx matxoela to'aliajwan wajkoewan Epafrodito xamal poxade. Epafrodito nakajachawaet xan jiw naewhajnax wut Jesús pejwajjan. Xamal japon to'am wut, japon falaen xanlel nakajachawaesliajwa nawewe'ppoxan.

²⁶ Epafrodito majt xabich bu'xaenk, xanxot wut. Amwutjel chiekal nejchaemlison. Samata, japon xamal xabich taesia. Xabich nejchaxoelon xamalliajwa, xamal xabich nejchaxoelam xot japonliajwa, wultaenam wut japon majt xabich bu'xaenkpo. ²⁷ Epafrodito bu'xaenk wut, diachwajnakolax mox pejtupapon. Dios beltaens xot, kajachawechnon boejthulaliajwas japawaxae. Pe japonkal Dios beltae-esal. Xanbej Dios nabeltaen, Epafrodito tuj wut xabich kaes nanejxaejwasamata. ²⁸ Samata, Epafrodito to'axaelen xamal poxade. Pejme xamal japon taeyaxaelam wut, xabich nejchachaemlaxaelam japonliajwa. Xanbej nejchachaemlaxaelen, xamal pejme japon taeyaxaelam wut, chiekal nejchaem xotlison.

²⁹ Epafrodito xamalxot pat wut, xamal chiekal bu'kulim, nejchachaemlaxtat, japonbej naexasit xot Jesús pejwajjan! iChiekal sitaembejpon! iAsew jiw, Jesús pejwajjan naexasiti, japibej sitaem! Me-ama Epafrodito sitaenam wut, ija-amdebej japi jiwliajwa! ³⁰ Epafrodito xan nakajachawaet wut Cristo pejbichax, japon waxae waech wut, mox pejtupapon. Xamal japon

to'am xan nakajachawaesliajwa, xamal najut nakajachawaesaximil xot.

3

Kaes pejme pachaempox, japox wajpaklon Jesu-cristo matabijaspox

¹ Takoew, jamwutjel xamal nejchachaemilde, naexasitam xot Jesús pejw_uajan! Chaemila-el xan pejme lelaliajwan chajia lelxpox xamalliajwa. Ampox, lelxpox, xabich pachaem xamal najut chiekal natataeflaliajwam, asey jiw xamal naekichachajbasamata. ² ¡Chiekal taem jiw babejchowliajwa! Japi naew_uajan wut, jam-aechi: “Judíos-elpi, naexasiti Jesús pejw_uajan, japi circuncidaxaes Dios pejmarkaxliajwa Dios bu'welialwas” —aechi, jiw naew_uajan wut. ³ Diachw_uajnakolax xatis Dios pejjiws. Espíritu Santo nakkajachawaet xot, xatis jamtis Diosliajwa: “Xam xabich pachaemam” —tis. Xatis chiekal nejchachaemlas, Jesucristo pejjiws xot. Matabijas Dios nakbu'weyaxilpox wajut isaspoxantat. Dios nakbu'weyaxael, Jesucristo nakwemot xot babijaxan isaspoxanliajwa. ⁴ Kaen judíosxot pajut pijaxtat weyaxael wut babijaxan ispojanliajwa, xanlap japonaxaelen. ⁵ Xan nalaeltaxpox ocho matkoijan wut, nacircuncida. Xan israelita-atonan. Benjamín pamonanbej. Tajjame hebreojame. Xan fariseo-atonan. Samata, me-ama fariseos chiekal naexasit Moisés chajia lelpox, xanbej ja-an, chiekal naexasitx wut Moisés chajia lelpox. ⁶ Xan majt xabich kaes naexasitx Moisés chajia lelpox. Samata, chakifolx

naexasiti Jesús pejw^uajan jaelaliajwan, japi jiw jeliajwan jiw jebatat. Samata, kaen naj^umchiyaxil xanliajwa natasalaliajwa: “Pablo chiekal naexasis-el Moisés chajia lelpox” —nachiyaxil. ⁷ Chiekal majt matabijs-enil w^ut, xan nejchaxoelx: “Diosliajwa isxpoxan xabich pachaem” —an, majt nejchaxoelx w^ut. Pe amw^utjel, Jesús pejw^uajan naexasitx xot, chiekal matabijtax, majt isxpoxan Diosliajwa japoxan pachaema-el. ⁸ Amw^utjel chiekal matabijtax. Kaes pejme pachaem tajpaklon Jesucristo matabijtaxpox. Samata, majt puexa isxpoxan, puexa japoxan chiekal koftax kaes matabijsliajwan Jesucristo. ⁹ Xan amw^utjel naexasitx Cristo pejw^uajan Dios nab^uweliajwa. Samata, kaes nejchaxoela-enil: “Moisés chajia lelpox xan naexasisaxaelen Dios nab^uweliajwa” —chi-enil, nejchaxoelx w^ut. Cristo t^uppox cruztat xanliajwa, japox naexasitx xot, Diosliajwa bu^uw^uajanjinil. ¹⁰ Xan kaes chiekal matabijsasian Jesucristo. Japon t^up w^ut, Dios mat-echpon pejme dukaliajwa. Xanbej chiekal dukasian Dios pejkajachawaesaxtat. Me-ama Jesucristo nabijat xanliajwa, xanbej jachisian. Aton t^up w^ut, kaes babijaxan is-el. Xanbej japoxasian. Laejax w^ut, chiekal laejasian babijaxan is-elaxtat. ¹¹ Xan nejxasinkax xanbej Dios namat-esliajwa pejme dukaliajwan, asamatkoi Dios t^upi mat-eyaxael w^ut pejme duilaliajwa.

Chiekal laelpaxaespo^x xatis kanaliajwas premio

¹² Xan tajut j^umchi-enil asew jiwliajwa: “Xan chiekal isx puexa Dios nejxasinkpoxan” —

chi-enil a sew jiwliajwa. Nawewe'p chiekal nejchaxoelaliajwan, me-ama Dios nejxasink. Dios nakajachawaet wut, isaxaelen Dios nejxasinkpoxan. Me-ama Cristo nejchaxoel, xanbej jachiyaxaelen, namakafit xot Cristo pamaknanliajwa. ¹³ Takoew, xan matabijtax puexa chiekal is-enilpox Cristo nejxasinkpoxan. Pe nakiowa, majt isxpoxan, amwutjel kaes japoxan is-enil. Amwutjellax isfulaxaelen Cristo nejxasinkpoxan. ¹⁴ Aton xabich najaet pasliajwa markasxot premio kanaliajwa. Xanbej chiekal dukasian, Dios namakafit xot chiekal dukaliajwan, xan naexasitx xot Jesús pejwujajan.

¹⁵ Jasox puexa xatis chiekal nejchaxoelaxaes, Dios piach naexasich xot. Xamal japox nejchaxoela-emil wut, Dios kajachawaesaxael chiekal nejchaxoelaliajwam. ¹⁶ Xatis matabijas isliajwas Dios nejxasinkpoxan. Samata, japoxan isfulaxaes.

¹⁷ Takoew, xamal chiekal duilde! Me-ama xan chiekal dukx wut, ja-amde! Jiw chiekal duilpi, me-ama xanal, ja-aechpi, japi jiw xamal chiekal taem! Ja-amde xamal chiekal duilaliajwam, me-ama japi jiw! ¹⁸ Pin-iaveces xamal jum-an. Amwutjel, pejme jum-an wut, jum-an itminxpoxtat, xabich jiw naexasis-el xot Jesucristo tappox cruztat. Japi jiw nejxasinka-el Jesús pejwujajan.

¹⁹ Ampathat toep wut, japi jiw Dios toesaxaes, babijaxan pajut isasiapoxan is xoti. Japi jiw baxdala-el chapaeliajwapi a sew jiw babijaxan is-poxanliajwa. Japi nejchaxoel wut, nejchaxoel ampathatpijaxankal. ²⁰ Xatislax duilaxaes Diosxotse. Samata, wujajnewesfulas wajpaklon Jesu-

cristo pasliajwasik nakbu'welialjwa. ²¹ Wajpaklon Jesucristo pask wut, wajbu'an, ampathatpijax, nakwexaliaxaxaelon, chiekal pachaema-el xotox. Do jawut, wajbu'an asabu'anaxael. Pajelbu'anaxaes. Jawut xatis wajbu'an, me-ama wajpaklon Jesucristo pejbu't wut, jachiyaxael. Do jaeach wut, japon puexa tato'laxael.

4

Pomatkoicha nejchachaemlaxaelpox naexasiti Jesús pejwujajan

¹ Takoew, xamal nejxasinkaxpim, xabich tae-sian xamal. Xabich nejchachaemlaxbej xamalliajwa, chiekal naexasitam xot Jesús pejwujajan. Samata, asew jiw japox chapaeix xamal chiekal naexasitampox Jesús pejwujajan. ¡Chiekal xan-aboejim wajpaklon Jesucristo!

² Xan ampox jum-an japow Evodialiajwa, asaow Sintiquelialjwabej, japi watho' chiekal kaenejchaxoelaxliajwa, nakaewaliajwa, naexasit xoti wajpaklon Jesucristo pejwujajan. ³ Xam, tajnachalnam, kaeyax nabistas xot Diosliajwa. Xan jum-an xam kajachawaesliajwam, japi watho' pejme chiekal kaenejchaxoelaxliajwa. Japi watho' xabich xan nakajachawaet, xamalxot naewujajnax wut Jesús pejwujajan. Jawut japon Clementebej, kaes asew jiw sapich, xabich nakajachawaet, xamalxot naewujajnax wut. Japi jiw wullels Dios pejfatat, pomatkoicha duilaliajwapi Diosxotse.

⁴ ¡Pomatkoicha xamal nejchachaemilde, wajpaklon pejjiwam xot! Pejme jum-an xamal

nejchachaemlaliajwam. ⁵ ¡Chiekal duilde asew jiw pajut matabijaliajwa, xamal pachaemampim! ¡Nabej nejkiowe'bej wajpaklon Jesucristo mox pawuajnapox pasliajwa ampathatasik!

⁶ ¡Xamal xabich nabej nejchaxoele' asaxliajwa! Asax pachaema-elpox wut xamalliajwa, ¡Dios kawuajande japox chiekal pachaemaliajwa! Dios kawuajnam wut, ¡nabej nejkiowe'bej Dios graciaschiliajwam puexa xamal kajachawaetpoxliajwa! ⁷ Ja-am wut, Dios xamal kajachawaesaxael xabich nejchaxoelasamatam nejchaxoelampox. Nejchachaemlaxaelambej. Japox nejchachaemlax, Dios pijax. Samata, asew jiw matabijaxil japanejchachaemlax. Xamal nejchachaemlam wut, nejlewlaxil. Nejchaxoelam wut, chiekal nejchaxoelaxaelambej, xamal Jesucristo pejiwam xot.

Pablo to'apox Filipos paklowaxpijiw nejchaxoe-laliajwa puexa pachaempoxan

⁸ Takoew, xamal jumchiyaxaelen mat-dukanaewuajnax. Nejchaxoelam wut, ¡nejchaxoelde puexa diachwuajnakolaxpoxan, puexa jiw sitaenpoxanbej! ¡Nejchaxoeldebej puexa pachaempoxan, Dios nejxasinkpoxan! ¡Nejchaxoeldebej isliajwam jiw jum-aechpoxan: “Ampoxan xabich pachaem xatis isliajwas” — aechpoxan!

⁹ ¡Xamal chajia naewuajnaxpox, chanaekabuanaxpoxbej, naexasisfulde! Japoxan naexasitam wut, Dios kajachawaesaxael xamal chiekal duilaliajwam, asew jiw suapich.

Filipos paklowaxpijiw ofrenda xato'apox Pablo-liajwa

¹⁰ Xan nejchachaemlax xamal pejme xan nanejchaxoelam xot, ofrenda naxto'am xotbej xanliajwa. Samata, gracias-an Diosliajwa. Xan tajut chiekal matabijtax, xamal xan nejkiowa-emil. Majt xamal ofrenda naxto'a-emil xanliajwa, ajil xot aton nawexalaeliajwa ofrenda xanliajwa.

¹¹ Xan ampo x jumchi-enil xamal kaes ofrenda naxto'aliajwam. Xan tejew kaeyaxach wut, nakiowa xanejchachaemlax. ¹² Xan kijinil wutbej, xan nakiowa nejchachaemlax. Xabich wutbej tejew, xan nejchachaemlax. Litaxaelax wut, nuafniax wutbej, xan nakiowa nejchachaemlax.

¹³ Puexa asaxan, pachaema-elpoxan, nawepat wut xanliajwa, xan tajlewla-el japoxanliajwa, Cristo nakajachawaet xot.

¹⁴ Xamal isam pachaempox xanliajwa, nakajachawaetam xot nawewe'ppoxanliajwa.

¹⁵ Macedonia tujnuxot chijian wut tudusliajwan naewuajnalialjwan Jesús pejuwajan Dios asew jiw bu'welialjwa, naexasiti Jesús pejuwajan, xan nakajachawaes-el nawewe'ppoxanliajwa. Jawut xamalkal, Filipos paklowaxpijwam, nakajachawaetam.

¹⁶ Majt Tesalónica paklowaxxotx wut, xamal nakajachawaetam pin-iaveces, ofrenda naxto'am wut xan tejew wuajslialjwan, nawewe'ppoxan.

¹⁷ Xan ampo x lel x wut, lela-enil xamal pejme naxto'aliajwam ofrenda xanliajwa. Xan nejxasinkax Dios nejchachaemlaliajwa xamallialjwa, nakajachawaetam xot. ¹⁸ Epafrodito

puexa chiekal nachaxdut, xamal naxto'ampi xanliajwa. Samata, amwɨtjel xan xabich tejew. Nawewe'pa-el. Xamal xanliajwa naxto'ampi, ofrenda, japox Diosliajwa, me-ama incienso bowas wɨt xabejnikaliajwa, ja-aechox. Samata, Dios xabich nejchachaemil, xamal ofrenda naxto'am wɨt xanliajwa. ¹⁹ Samata, Diosbej xamal kajachawaesaxael puexa xamal wewe'ppoxanliajwa. Jesucristo pejjiwam xot, Dios kajachawaesaxael japoxanliajwa, xajɨp xoton japox isliajwa. ²⁰ Puexa xatis pomatkoicha jɨmchiyaxaes: “Waj-ax Dios xabich pachaem” —chiyaxaes. ¡Jasox nej ja-aече' Diosliajwa!

Pablo saludos xato'apox, asew sɨapich, Filipos paklowaxpijiwliajwa

²¹ Xan saludos xato'ax asew, xamalxotpiliajwa. Japi Dios pejjiwpi, naexasit xoti Jesús pejwɨajan. Asew, naexasiti Jesús pejwɨajan, xanxotpi, japibej saludos xato'a xamalliajwa. ²² Puexa asewbej, Dios pejjamechan naexasitpi, Roma paklowaxpijiw, japibej saludos xato'a xamalliajwa. Roma tɨajɨpijiw tato'lan, japon pejbaxot nabisti, asew japixot, naexasiti Jesús pejwɨajan. Japibej xabich kaes pejme saludos xato'a puexa xamalliajwa.

²³ Xan wajpaklon Jesucristo kawɨajnax puexa xamal xabich kajachawaesliajwa.

Pajelwaajan Dios pejjamechan
New Testament in Guayabero (CO:guo:Guayabero)
copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guayabero

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Guayabero

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
809259d4-ca58-5124-9a05-fd84078a3de3